

# ZMLUVA

## o prevode práv k použitiu filmového diela

### Prevodca:

#### Film Europe, s.r.o.

So sídlom: Matúškova 10, 831 01 Bratislava

V zastúpení: PhDr. Ivan Hronec

IČO: 35 934 271

IČDPH: SK2022007460

DIČ: 2022007460

Bankové spojenie: ČSOB Banka

Číslo účtu: 4011940717/ 7500

a

### Nadobúdateľ:

#### Mesto Trebišov

So sídlom: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov

V zastúpení: PhDr. Marek Čižmár, primátor

IČO: 00331996

IČ DPH: nie

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s. pobočka Trebišov

Číslo účtu: SK43 0200 0000 0033 8825 1853

uzatvárajú podľa §19 a nasl. Autorského zákona zmluvu o prevode práv k použitiu filmového diela tohoto znenia:

1. Prevodca je výlučným majiteľom autorských práv týkajúcich sa použitia filmových diel zaznamenaných na DVD nosičoch.

Prevodca nadobudol autorské práva na základe licenčných zmlúv uzavretých s výrobcami filmových diel. Práva sa vzťahujú na územie Slovenskej republiky.

2. Prevodca má na základe licenčných zmlúv právo previesť právo uvedené v bode 1. tejto zmluvy na ďalší subjekt.

3. Nadobúdateľ v súlade s predmetom svojej činnosti používa filmové diela zaznamenané na DVD nosičoch za účelom verejného premietania len na území SR. Nadobúdateľ je povinný



uviesť v zmluve presný zoznam všetkých svojich prevádzok a doložiť k zmluve kópiu platného živnostenského oprávnenia.

4. Prevodca touto zmluvou prevádza na nadobúdateľa právo použitia filmových diel zaznamenaných na DVD nosičoch za účelom premietania pre svojich zákazníkov bez nároku vyberať za projekciu finančnú náhradu.

5. Právo na použitie filmového diela na základe tejto zmluvy trvá len počas doby, ktorá bude uvedená vždy pre konkrétne filmové dielo v záväznej objednávke. Po uplynutí tejto doby nadobúdateľ musí filmové dielo vrátiť prevodcovi.

6. Odmena za prevod práv použitia filmových diel sa určuje dohodou. K odmene bude pripočítaná DPH. Okrem tejto odmeny nadobúdateľ uhradí aj cenu DVD nosiča, kde je filmové dielo zaznamenané. K cene bude pripočítaná DPH.

Pokiaľ nebude odmena uhradená do 7 dní odo dňa vystavenia faktúry, pre nadobúdateľa nevzniká právo použiť filmové dielo a nadobúdateľ sa zaväzuje dielo nepoužiť.

7. Nadobúdateľ nesmie nadobudnuté právo previesť na iný subjekt. Zároveň filmové diela nesmie používať na uvedenie v samostatne uzavretých televíznych okruhoch.

8. Nadobúdateľ podpísaním dokladu o prevzatí filmových diel potvrdzuje, že tieto prevzal nepoškodené. Právo na reklamáciu má nadobúdateľ v prípade zistenia technických závad mechanickej časti DVD nosiča a vady zvukovo-obrazového záznamu. Reklamáciu musí uplatniť do troch dní po prevzatí filmového diela. Pri uplatnení reklamácie musí predložiť reklamované filmové dielo zaznamenané na DVD nosiči, nastavenom na mieste závady a je povinný priložiť popis závady.

Reklamácia nemôže byť uznaná ak:

A/ je uplatnená po skončení trojdňovej lehoty

B/ na nosiči je poškodená ochranná známka – hologram

C/ príčinou závady je iná ako skrytá, alebo zjavná vada mechanickej časti nosiča, alebo zjavná vada zvukovo-obrazového záznamu.

9. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že umožní pracovníkom prevodcu a pracovníkom audiovizuálnej protipirátskej únie kontrolu filmových diel zaznamenaných na DVD nosičoch. Nadobúdateľ je povinný mať za týmto účelom aspoň fotokópie nadobúdacích dokladov k filmovým dielam, ktoré používa.

10. Za nedodržanie niektorej zo zmluvných povinností týkajúcich sa dodržiavania autorských práv, je prevodca oprávnený uplatniť voči nadobúdateľovi zmluvnú pokutu vo výške 330 EUR,- Sk za každú videokazetu, až do celkovej výšky 16.600 EUR. Právo na náhradu škody týmto zaniká.

11. Nadobúdateľ berie na vedomie, že porušením povinností súvisiacich s dodržiavaním autorských práv, naplňuje podmienky pre trestné stíhanie pre trestný čin porušovania autorských práv podľa §152 Trestného zákona.

12. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že bude filmové diela na DVD nosičoch odoberať výlučne od obchodných zástupcov – daelerov prevodcu, resp. od prevodcu priamo.

13. Zmeny a doplnenia tejto zmluvy sú platné len ak sú dojednané v písomnej forme na základe súhlasu oboch zmluvných strán.

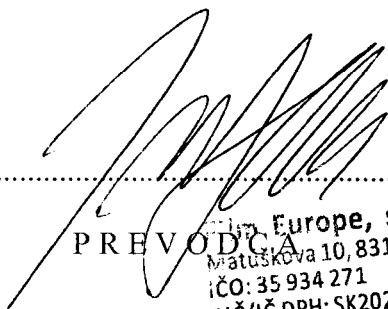
14. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.



15. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

30. 11. 2016

V .....

Dňa: .....

  
.....  
**PREVODCA**  
Europe, s.r.o.  
Matuskova 10, 831 01 Bratislava  
iČO: 35 934 271  
DIČ/iČ DPH: SK2022007460  
-2-

  
.....  
NADOBÚDATEL  
  
1